

The global leader in sustainable  
pest control

**Suterra**<sup>®</sup>

**CATALOGO VITICOLTURA  
ITALIA 2020**

[suterra.com](http://suterra.com)

# Contenuti

<b>Chi Siamo</b>	<b>5</b>
<b>Le nostre competenze</b>	<b>7</b>
<b>Servizio clienti</b>	<b>9</b>
<b>Clean Orchard Promise</b>	<b>10</b>
<b>Italian Team</b>	<b>11</b>
<b>Supporto tecnico</b>	<b>12</b>
<b>I Parassiti</b>	<b>15</b>
<b>Le Piattaforme</b>	<b>17</b>
<b>Tignoletta della vite (LB)</b>	<b>18</b>
<b>Tignola della vite (EA)</b>	<b>22</b>
<b>Cocciniglia farinosa (VMB)</b>	<b>24</b>
<b>Mosca mediterranea della frutta (MED)</b>	<b>28</b>

Usare i prodotti fitosanitari con precauzione. Prima dell'uso leggere sempre l'etichetta e le informazioni sul prodotto

The use of Mating Disruption tools should be part of an overall Integrated Pest Management (IPM) program. The use of other pest control measures may be necessary and should be based on proper pest monitoring and field scouting. Consult the label before purchase or use for full details. Always read and follow label directions.

©2020 Suterra LLC. All rights reserved. Suterra®, CheckMate®, Puffer®, BioLure® and the accompanying logos are trademarks of Suterra LLC. No part of this document may be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means, including photocopying, recording, or other electronic or mechanical methods, without the prior written permission of Suterra LLC.

# Suterra®





# Chi siamo

Leader mondiale in prodotti di biocontrollo

## **Esperienza**

Con oltre 30 anni di esperienza e con la più grande struttura al mondo dedicata alla produzione di feromoni, Suterra è leader mondiale in prodotti di biocontrollo.

## **Servizi**

Il nostro impegno per la qualità inizia dai nostri laboratori fino ai vostri campi. Lavoriamo a stretto contatto con specialisti del settore ed agricoltori per garantire i migliori risultati.

## **Promessa Campo Pulito – Clean Orchard Promise™**

Abbiamo implementato un sistema di manutenzione e riciclaggio di tutte le cabine Puffer per mantenere i campi puliti. Il tutto senza alcun costo per il coltivatore.

## **Fabbricato negli USA**

Suterra sintetizza i propri feromoni nell'avanguardistica struttura a Bend, in Oregon.



Suterra è leader mondiale nella produzione di prodotti a base di feromoni. Forti di oltre 30 anni di esperienza oggi fabbrichiamo centinaia di prodotti impiegati in 5 continenti.

Suterra ha elaborato molteplici soluzioni IPM mirate ad offrire supporto agli agricoltori includendo prodotti aerosol, prodotti per irrorazione, diffusori a membrana passivi ed esche per il monitoraggio. Tutti questi prodotti sono stati sviluppati in stretta collaborazione con i nostri agricoltori ed i nostri specialisti.

Investiamo costantemente nell'innovazione. I nostri team di ricerca insieme con i nostri ingegneri stanno sviluppando una gamma di soluzioni tecnologiche che renderanno disponibili, già nel prossimo decennio, nuove sostanze attive e nuovi prodotti. L'investimento continuo nello sviluppo e nella ricerca sono un elemento distintivo della nostra azienda.

La nostra innovativa struttura a Bend, in Oregon, riunisce in un'unica sede tutte le funzioni chiave: ricerca e sviluppo, sintesi di feromoni su larga scala, e fabbricazione.

Di proprietà di The Wonderful Company, Suterra fa parte di una delle più grandi imprese agricole al mondo. Le nostre aziende consociate gestiscono 75.000 ettari fra coltivazioni di frutta a guscio, agrumeti, vigneti e frutteti di melograni.

*Suterra*<sup>®</sup>

Le nostre **competenze**





### **Effettuare un ordine**

Tutti gli ordini andranno effettuati tramite e-mail all'indirizzo [cssales@suterra.com](mailto:cssales@suterra.com) e dovranno contenere il modulo Ordine d'Acquisto (disponibile in appendice) debitamente compilato.

Gli ordini inoltrati senza la compilazione di tutte le informazioni richieste, potranno comportare ritardi nell'elaborazione dell'ordine stesso e nei tempi di consegna.

### **Procedura di assistenza al cliente**

Suterra si impegna a garantire la massima qualità ed un miglioramento continuo. Apprezziamo che vogliate farci pervenire il vostro feedback: abbiamo pertanto messo a punto una procedura di assistenza al cliente mediante la quale potrete inoltrarci qualunque reclamo sui nostri prodotti o servizi, così da permetterci di gestirlo in maniera professionale e risolutiva.

Per inoltrarci il vostro feedback, compilate il modulo scaricabile dal link sottostante. Il nostro servizio di assistenza avvierà la procedura di risoluzione.

[Customer Concern Form](#)

# Servizio clienti

Suterra si impegna a garantire qualità su tutta la filiera. Il vostro lavoro per noi è importante, e siamo lieti di ricevere il vostro feedback al fine di continuare a migliorare la vostra esperienza.

Telefono: +39 3519283513     
+34963956743  

Email: [cssales@suterra.com](mailto:cssales@suterra.com)



**Mar Cadenas**  
Customer Service Manager  
[mar.cadenas@suterra.com](mailto:mar.cadenas@suterra.com)



**Rosa Pawlak**  
Customer Service Assistance  
[rosa.pawlak@suterra.com](mailto:rosa.pawlak@suterra.com)



**Sonia Garcia Bessini**  
Logistic Manager  
[sonia.bessini@suterra.com](mailto:sonia.bessini@suterra.com)



# Clean Orchard Promise™

In Suterra la sostenibilità ci sta a cuore. Grazie alla nostra iniziativa Clean Orchard Promise™ nessuna cabina Puffer® rimarrà nei campi a fine stagione. Il programma di riciclaggio, manutenzione e smaltimento di Suterra segue un flusso sostenibile al 100%, in conformità con le normative vigenti.

In qualità di vostro socio, ci occupiamo noi stessi del riciclaggio, della manutenzione e dello smaltimento delle cabine Puffer, senza alcun costo aggiuntivo a vostro carico.



# Italian Team

Il nostro team commerciale sul territorio si impegna a offrire servizi di qualità e assistenza ai nostri clienti.

## Sales & Marketing



**Simone Mazzei**  
Account Manager  
North Italy



**Zeno Conforti**  
Sales Representative  
North Italy



**Giuseppe Speranza**  
Account Manager  
South Italy



**Carolina Maset**  
Marketing Manager

## Regulatory



**Alessandra Moccia**   
Regulatory Affairs Senior  
Manager



**Silvia Aucejo**  
Regulatory Project Manager



**Lorena Pumariño**  
Regulatory Project Manager



# Supporto **tecnico**



**Josep Boix**   
Technical Manager Italy  
[josep.boix@suterra.com](mailto:josep.boix@suterra.com)



**Santiago Marti**  
Product Development Manager  
[santi.marti@suterra.com](mailto:santi.marti@suterra.com)



**Andrea Gregori**  
Mapping Manager  
[andrea.gregori@suterra.com](mailto:andrea.gregori@suterra.com)



# Supporto in campo

L'impegno di Suterra per la qualità inizia dai laboratori per raggiungere i vostri campi. Lavoriamo a stretto contatto con specialisti del settore ed agricoltori per aiutarvi a garantire i migliori risultati.

## Mappatura personalizzata

- Mappatura GPS personalizzata per l'uso dei prodotti Puffer®
- Strumento di mappatura interattivo per aiutare a localizzare trappole e prodotti Puffer®
- Software brevettato per una collocazione in campo ottimale



Se parliamo di agricoltura, i parassiti rappresentano la più grande minaccia per i raccolti. Oltre a danneggiare il raccolto ed a ridurre il rendimento, possono essere portatori di virus e malattie capaci di danneggiare la terra e portare conseguenze avverse.

Attraverso l'utilizzo di feromoni è possibile contenere le popolazioni limitando la capacità riproduttiva dei parassiti. E' possibile contenere le popolazioni con una tecnica che è rispettosa dell'ambiente, degli insetti utili e sicura per i gli agricoltori ed i consumatori.

# I parassiti

**Tiginoletta della vite**

(LB)



**Tignola della vite**

(EA)



**Cocciniglia farinosa**

(VMB)



**Mosca mediterranea della frutta**

(MED)





## Le piattaforme



### Puffer®

Tecnologia aerosol per un rilascio costante e preciso durante tutta la stagione

- Immune a calore o pioggia
- Adatto alla produzione bio
- Unica collocazione per stagione



### Diffusore

Tecnologia di diffusione passiva

- Penetrazione efficace nelle chiome più folte
- Adatto alla produzione bio
- Singola applicazione per stagione



### Flowable

Formulazione liquida per una maggiore flessibilità

- Ottimo strumento in programmi IPM
- Miscelabile in serbatoio e compatibile con programmi spray standard



### Magnet Med

Prodotto di Attract&Kill per il controllo della mosca mediterranea della frutta (Ceratitis Capitata)

- Facile da installare
- Efficace in tutte le colture affette da Ceratitis Capitata
- Facile da rimuovere

## Puffer® LB Tignoletta della vite



Tecnologia aerosol per il controllo della  
Tignoletta della vite durante l'intera stagione

CheckMate® Puffer® LB è un prodotto in formulazione aerosol per la confusione sessuale nel vigneto per il controllo della tignoletta dell'uva. Questo prodotto veloce da usare rilascia feromoni per tutta la durata della stagione. Si riduce così la capacità dei parassiti maschi di trovare le femmine, interrompendo il ciclo di accoppiamento e sopprimendo le popolazioni di parassiti.

CheckMate® Puffer® LB è compatibile con tutti gli strumenti di gestione integrata delle specie nocive ed è innocuo per gli altri esseri viventi, compresi gli insetti utili. L'uso costante di CheckMate® Puffer® LB può aiutare a ridurre il problema ricorrente di resistenza agli insetticidi.

Clean Orchard Promise™: promessa di Suterra di un campo incontaminato. Come vostro partner, ci occupiamo per voi della gestione legale e sicura dei materiali dopo ogni raccolto.



Prodotto utilizzabile in agricoltura biologica in  
accordo con il Regolamento No. (CE) 889/2008



European Grapevine Moth  
(*Lobesia botrana*)



Uva da tavola  
Uva da vino



Monitorare con trappole a "delta" con  
BioLure® LB

Posizionare le trappole prima del primo  
uso

1 set di trappole per 2-5 ettari; almeno  
2 trappole per blocco

Controllare le trappole  
settimanalmente, sostituendo le esche  
ogni 8 settimane

Sostituire le superci inferiori delle  
trappole in base alle necessità per  
garantire che rimangano appiccicose



Controllare nel vigneto se sono presenti  
uova o danni dopo ogni uso

Le larve provocano danni diretti agli  
acini, di cui si nutrono

Indirettamente hanno origine infezioni  
per putrefazione

## Perchè scegliere CheckMate® Puffer LB

- Facile e veloce da usare
- Rilascio omogeneo e preciso in tutto il campo
- Compatibile con tutti gli strumenti di gestione integrata delle specie nocive
- Innocuo per gli insetti utili
- Basso rischio di esposizione per i lavoratori
- Soluzione rispettosa dell'ambiente\*
- Senza tempi di carenza
- Clean Orchard Promise™: non rimane alcun materiale nei campi

\*Si può utilizzare in coltivazioni biologiche

## Applicazione

- Collocare CheckMate® Puffer® LB in alto nella chioma dell'albero
- Rivolgere l'irrorazione lontano dalla vegetazione



European Grapevine Moth  
(*Lobesia botrana*)

Dose di  
applicazione  
**2,5-4 Puffer**  
per ha

Item #  
**15086-IT**

Registrazione #  
**16439**

Con Puffer riduciamo il tempo di manodopera,  
incrementiamo il guadagno e garantiamo una  
parcella pulita.



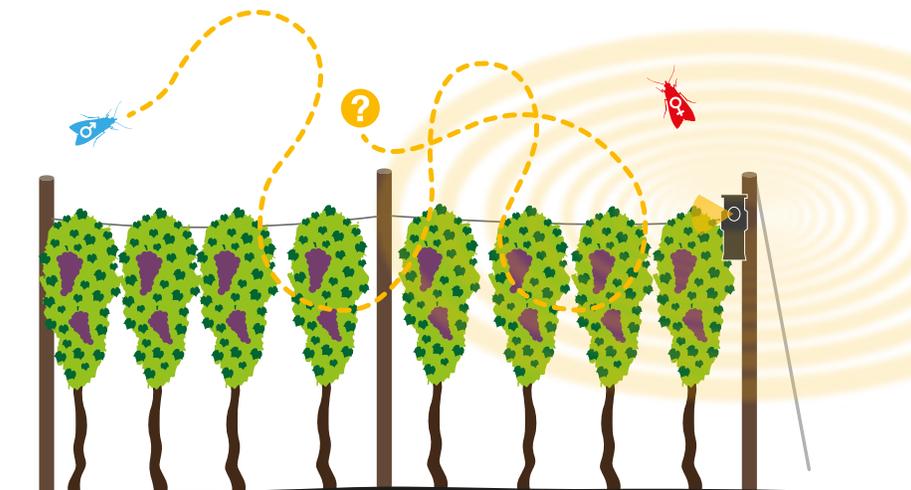
# CheckMate® Puffer® LB

Per Tignoletta dell'uva  
Scheda tecnica

Suterra®

## Panoramica dell'applicazione

- Collocare CheckMate® Puffer® LB in alto nella chioma dell'albero
- Rivolgere l'irrorazione lontano dalla vegetazione



## Inibizione con trappola per tignoletta dell'uva

Uva

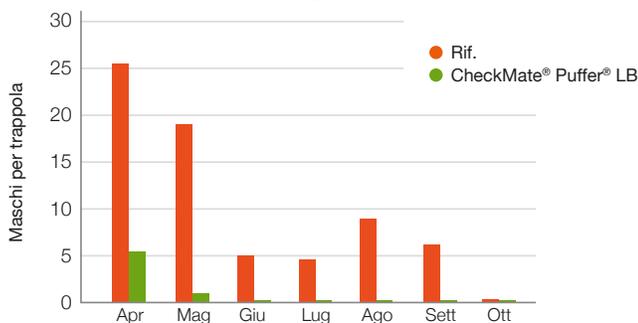
CheckMate® Puffer® LB compromette la capacità dei maschi di trovare trappole ai feromoni rispetto alle aree non trattate nello stesso periodo di tempo.

## Riduzione dei danni

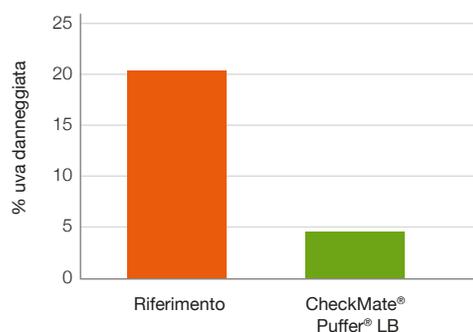
Uva

CheckMate® Puffer® LB mostra una riduzione dei danni all'uva rispetto alle aree non trattate nello stesso periodo di tempo.

Inibizione della tignoletta dell'uva



Riduzione dei danni per la tignoletta dell'uva



## Identificazione della tignoletta dell'uva

(*Lobesia botrana*)



Danno alla frutta a causa di *Lobesia botrana*



Larva di *Lobesia botrana* nella frutta



*Lobesia botrana* adulta

Suterra Europe Biocontrol - Plaza América 2, 9ª Planta, 46004, Valencia - Spain

Tel: +34 96 395 67 43 | [cssales@suterra.com](mailto:cssales@suterra.com) | [www.suterra.com](http://www.suterra.com)



©2019 Suterra LLC. Tutti i diritti riservati. Suterra® CheckMate®, Magnet™, BioLure® e Unipak® sono marchi commerciali di Suterra LLC. Utilizzare i prodotti fitosanitari in modo sicuro. Leggere sempre l'etichetta e le informazioni sul prodotto prima dell'uso.

Suterra®



#### ATTENZIONE

#### INDICAZIONI DI PERICOLO

**H223:** Aerosol infiammabile.

**H229:** Recipiente sotto pressione: può esplodere se riscaldato

#### CONSIGLI DI PRUDENZA

**P102:** Tenere fuori dalla portata dei bambini.

**P210:** Tenere lontano da fonti di calore /scintille /fiamme libere. Non fumare.

**P251:** Recipiente sotto pressione: non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

**P410 + P412:** Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C / 122 °F.

**P501:** Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla normativa nazionale.

#### NORME PRECAUZIONALI

Evitare il contatto con gli occhi, la pelle e gli indumenti. Evitare di respirare i vapori aerosol. Lavarsi accuratamente le mani con acqua e sapone dopo aver maneggiato le bombole. Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. Prevenire la contaminazione di alimenti o mangimi o bevande. Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo contenitore.

#### INFORMAZIONI MEDICHE

In caso di malessere consultare un medico.

#### ATTENZIONE

Da impiegarsi esclusivamente per gli usi e alle condizioni riportate in questa etichetta. Chi impiega il prodotto è responsabile degli eventuali danni derivanti da uso improprio del preparato. Il rispetto di tutte le indicazioni contenute nella presente etichetta è condizione essenziale per assicurare l'efficacia del trattamento e per evitare danni alle piante, alle persone ed agli animali.

#### NON APPLICARE CON MEZZI AEREI.

#### DA NON VENDERSI SFUSO.

#### SMALTIRE LE CONFEZIONI SECONDO LE NORME VIGENTI.

#### IL CONTENITORE NON PUÒ ESSERE RIUTILIZZATO

Il prodotto può essere utilizzato in agricoltura biologica ai sensi del Regolamento (CE) n 889/2008.

# CheckMate® Puffer® LB

## FEROMONE PER LA CONFUSIONE SESSUALE DELLA TIGNOLETTA DELLA VITE (*Lobesia botrana*)

BOMBOLE AEROSOL (AE)

### PRODOTTO FITOSANITARIO

Registrazione del Ministero della Salute n. 16439 del  
29/09/2015

### COMPOSIZIONE

(E,Z)-7,9-dodecadien-1-il acetato ..... 9,11 % p/p  
Solvente e propellente ..... q.b. a 100 % p/p

### PER EVITARE RISCHI PER LA SALUTE UMANA E PER L'AMBIENTE, SEGUIRE LE ISTRUZIONI PER L'USO

# Suterra®

### STABILIMENTO DI

### PRODUZIONE:

Suterra, LLC  
20950 NE Talus Place  
97701 Bend, OR (U.S.A)

### TITOLARE DELL'AUTORIZZAZIONE:

Suterra Europe Biocontrol S.L.  
Plaza América num 2, Planta 9  
46004 Valencia, Spagna  
Tel: +34 96 395 67 43

**CONTENUTO:** 307 g

**3**

**PARTITA N° E DATA DI PRODUZIONE:** Vedere il fondo della  
bombola.

### CARATTERISTICHE

**CheckMate Puffer LB** è un feromone in bombole aerosol per la confusione sessuale della Tignoletta della vite (*Lobesia botrana*) nella vite (da vino e da tavola) e in tutte le colture soggette ad attacchi del fitofago. Le singole bombole devono essere inserite in appositi dispositivi di erogazione automatica (Puffer Aerosol Cabinet) che assicurano l'erogazione del feromone per tutta la stagione, indipendentemente dalle condizioni climatiche.

### APPLICAZIONE AUTORIZZATA

Contro Tignoletta della vite (*Lobesia botrana*) in programmi di confusione sessuale su vite e su tutte le colture soggette ad attacchi del fitofago per evitare l'accoppiamento degli adulti.

**DOSE:** da 2,5 a 4 unità / ha.

La dose di applicazione e la durata dell'emissione devono essere valutate tenendo in considerazione: la durata del ciclo annuale della tignoletta nell'area da trattare (per la scelta della taglia della bomboletta) e la pressione storica dell'insetto, la presenza di aree limitrofe non coltivate o di altre potenziali fonti di infestazione e l'utilizzo negli anni precedenti della tecnica della confusione sessuale per il controllo della tignoletta (per la dose di applicazione).

### MODALITÀ D'IMPIEGO

Assicurare il monitoraggio degli adulti di tignoletta della vite disponendo in campo, già in prossimità dell'inizio del primo volo, le apposite trappole e proseguendo i rilievi per tutta la stagione comprendendo anche il controllo sui grappoli.

Applicare **CheckMate Puffer LB** prima dell'inizio del volo della prima generazione. Una sola applicazione per anno è sufficiente per coprire il ciclo annuale del parassita.

Inserire la bombola di **CheckMate Puffer LB** all'interno dell'apposito dispositivo di erogazione automatica (Puffer Aerosol Cabinet), quindi applicare manualmente il dispositivo sulla sommità della vite. Al fine di garantire una migliore dispersione del feromone, si raccomanda di minimizzare l'emissione diretta sulla vegetazione. Nella distribuzione dei dispositivi di erogazione automatica contenenti **CheckMate Puffer LB**, prendere in considerazione: la forma e la dimensione dei campi da trattare, la direzione dei venti dominanti ed il tipo di trattamento di controllo della tignoletta adottato negli appezzamenti limitrofi che potrebbero essere fonti di migrazione di femmine della stessa specie già fecondate. In generale si raccomanda una distribuzione omogenea, avendo cura di rinforzare i bordi dei campi da dove provengono i venti dominanti.

Nel caso in cui i dispositivi di erogazione automatica fossero applicati dopo l'inizio del primo volo, si raccomanda di integrare l'uso di **CheckMate Puffer LB** con insetticidi capaci di controllare la prima generazione.

In vigneti oggetto di forti infestazioni di tignoletta negli anni precedenti o in presenza di danni ai grappoli superiori alle soglie di tolleranza, si consiglia di integrare l'uso di **CheckMate Puffer LB** con insetticidi specifici o altri metodi di controllo.

**CheckMate Puffer LB** eroga feromone sessuale di *L. botrana* al fine di evitare l'accoppiamento degli adulti. Grazie alla specificità del feromone, nessuna altra specie risulta influenzata. Non si sono osservati effetti di fitossicità nei vigneti trattati.

**TEMPO DI CARENZA:** Non richiesto.

© 2017 Suterra LLC. Tutti i diritti riservati. CHECKMATE, PUFFER, e SUTERRA sono marchi registrati Suterra LLC.

L: 17008 LB Std IT FG 15086 Rev09102018vA1

Etichetta autorizzata con D.D. del 29/09/2015

# CheckMate® Puffer® LB/EA

per Tignola e Tignoletta della vite

Scheda tecnica

Suterra®



## CheckMate® Puffer® LB/EA per Tignola e Tignoletta della vite

CheckMate® Puffer® LB/EA è un prodotto in formulazione aerosol per la confusione sessuale per il controllo della Tignola e Tignoletta della vite nella vite ed in tutte le colture soggette ad attacchi combinati dei fitofago.

Questo prodotto veloce da applicare rilascia il feromone sessuale della Tignola e Tignoletta della vite nel vigneto per tutta la durata della stagione. Si riduce così la capacità dei parassiti maschi di trovare le femmine, interrompendo il ciclo di accoppiamento e diminuendo le popolazioni di parassiti.

CheckMate® Puffer® LB/EA è compatibile con tutti gli strumenti di gestione integrata delle specie nocive. È innocuo per tutti gli altri organismi viventi, compresi gli insetti utili. L'uso costante di CheckMate® Puffer® LB/EA può anche aiutare a risolvere il problema ricorrente della resistenza agli insetticidi.

Clean Orchard Promise™ [promessa di un vigneto incontaminato] di Suterra significa che nessun materiale del Puffer® rimane nei campi.

## Caratteristiche e vantaggi

- Facile e veloce da applicare
- Rilascio costante e preciso in tutto il vigneto
- Compatibile con tutti gli strumenti di gestione integrata delle specie nocive
- Innocuo per gli insetti utili
- Utilizzabile in agricoltura biologica
- Basso rischio di esposizione per i lavoratori
- Nessun intervallo pre-raccolta
- Clean Orchard Promise™: non rimane nessun materiale nei campi

## Tabella con dettagli su CheckMate® Puffer®

Parassita bersaglio	Tignola e Tignoletta della vite. <i>Eupoecilia ambiguella</i> e <i>Lobesia botrana</i> .
Registrazioni di colture	Uva da vino.
Monitoraggio e rilevazione	Monitorare l'efficacia della confusione sessuale usando trappole "delta" con LB BioLure® e EA septa lure.  Appendere le trappole all'inizio della stagione 2 set di trappole per 4-10 ettari; almeno 2 trappole per blocco e per insetto.  Controllare le trappole settimanalmente, sostituendo le esche ogni 8 settimane.  Sostituire le basi delle trappole in base alle necessità per garantire che rimangano appiccicose.  Danni visibili ai grappoli si verificano solitamente alla fine di ogni generazione della Tignola e Tignoletta della vite.
Danni per Tignola e Tignoletta della vite	Perdite di raccolto dovute alle larve che si nutrono dei grappoli.
Dose	2,5 ud/ha

Suterra Europe Biocontrol - Plaza América 2, 9ª Planta, 46004, Valencia - Spain

Tel: +34 96 395 67 43 | [cssales@suterra.com](mailto:cssales@suterra.com) | [www.suterra.com](http://www.suterra.com)

# CheckMate® Puffer® LB/EA

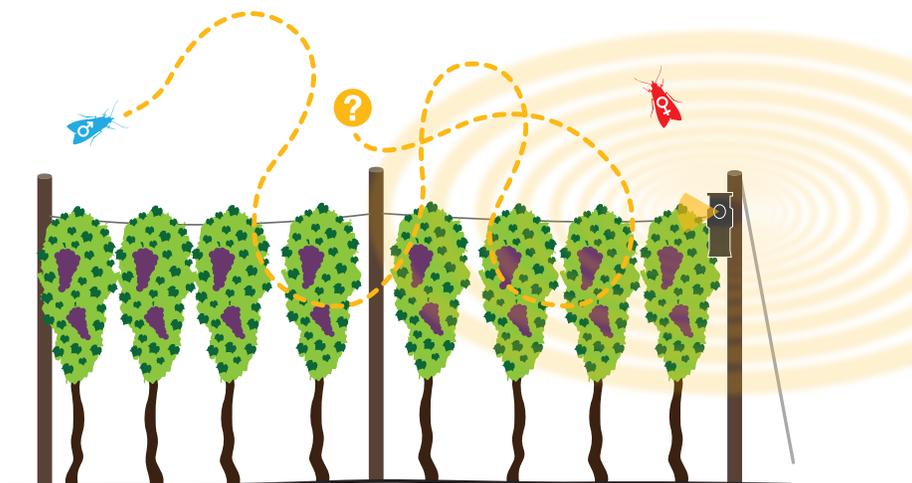
per Tignola e Tignoletta della vite

Scheda tecnica



## Panoramica dell'applicazione

- Ricordare sempre di accendere il dispositivo
- Appendere il Puffer nella parte alta della vite, rivolto lontano dalla vegetazione



## Inibizione con trappola per Tignola e Tignoletta della vite

Uva

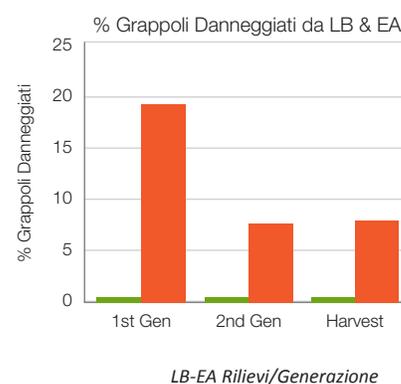
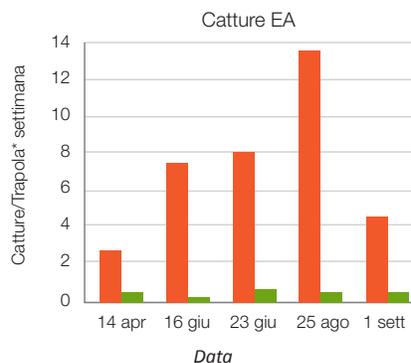
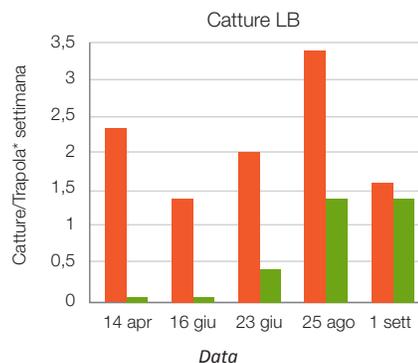
CheckMate® Puffer® LB/EA riduce i parassiti catturati nelle trappole. CheckMate® Puffer® LB/EA ha dimostrato di compromettere la capacità dei maschi di trovare trappole a feromoni rispetto alle aree non trattate nello stesso periodo di tempo, nonché di ridurre le popolazioni di Tignola e Tignoletta della vite.

## Riduzione dei danni

Uva

CheckMate® Puffer® LB/EA mostra una riduzione dei danni ai grappoli rispetto alle aree non trattate nello stesso periodo di tempo e un miglioramento di più del 99% alla raccolta quando si ricorre alla confusione sessuale.

● Chemical reference ● CheckMate® Puffer® LB/EA (2,5 ha)



## Identificazione della Tignola e Tignoletta della vite

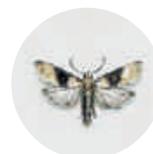
*Eupoecilia ambiguella* e *Lobesia botrana*



Danni ai frutti per *Eupoecilia ambiguella* e *Lobesia botrana*



Larva di *Eupoecilia ambiguella* e *Lobesia botrana*



*Eupoecilia ambiguella* adulta



*Lobesia botrana* adulta

Suterra Europe Biocontrol - Plaza América 2, 9ª Planta, 46004, Valencia - Spain  
Tel: +34 96 395 67 43 | [cssales@suterra.com](mailto:cssales@suterra.com) | [www.suterra.com](http://www.suterra.com)

© 2019 Suterra LLC, USA. Tutti i diritti riservati. CheckMate®, Flowable™ e Suterra® sono marchi registrati di Suterra® LLC, USA. Utilizzare i prodotti fitosanitari in modo sicuro. Leggere sempre l'etichetta e le informazioni sul prodotto prima dell'uso.



## VMB Dispenser

Cocciniglia farinosa della vite



Tecnologia di diffusione passiva per il controllo della Cocciniglia farinosa della vite durante l'intera stagione

CheckMate VMB è il diffusore passivo di Suterra per il controllo della Cocciniglia cotonosa della vite .

CheckMate VMB è il primo prodotto sviluppato nel mercato per la confusione sessuale della cocciniglia.

CheckMate VMB assicura il controllo durante l'intera stagione, è compatibile con altri sistemi di lotta integrata e può essere utilizzato in agricoltura biologica.

L'innovativo gancio, che permette una facile applicazione e rimozione alla fine della campagna, segue l'impegno di Suterra di 'non lasciare traccia' nell'ambiente.

Questa soluzione permette inoltre di fronteggiare l'insorgenza di resistenze agli insetticidi.



Cocciniglia cotonosa della vite  
(*Planococcus ficus*)



Vite



Ispezionare il vigneto per la presenza di melata e formiche

Monitorare l'efficacia della confusione sessuale utilizzando 'small paper delta traps' con un'esca a base di feromone sessuale

Applicare le trappole di monitoraggio all'inizio della stagione

Collocare 1 trappola ogni 4-10 ettari. Collocare almeno due trappole per blocco.

Controllare le trappole settimanalmente e cambiare le esche ogni 4 settimane



Diminuzione del vigore della vite, defogliazione e danni agli acini

Danni sugli acini dovuti alla produzione della melaza che comporta perdita di qualità e commercialità della frutta

Diffusione del virus leafroll



Prodotto utilizzabile in agricoltura biologica in accordo con il Regolamento No. (CE) 889/2008

## Perché scegliere CheckMate® VMB Dispenser

- Riduce le popolazioni della cocciniglia ed argina i danni
- Installazione unica per una protezione stagionale
- Combatte l'insorgenza di resistenze
- Facile applicazione e rimozione
- Compatibile con altri sistemi di lotta integrata
- Utilizzabile in agricoltura biologica
- Senza tempi di carenza

## Applicazione

- Distribuire nel vigneto in accordo con le raccomandazioni dell'etichetta
- Collocare i diffusori nella parte superiore della vite
- Collocare i diffusori nella zona meno soleggiata della vite.



Vine Mealybug  
(*Planococcus ficus*)

Dose di  
applicazione  
**620 dispensers**  
per ha

Item #  
**17305-IT**

Registrazione in  
corso

Il più facile da rimuovere alla fine della campagna,  
in linea con l'impegno di Suterra di 'non lasciare  
traccia' nell'ambiente.



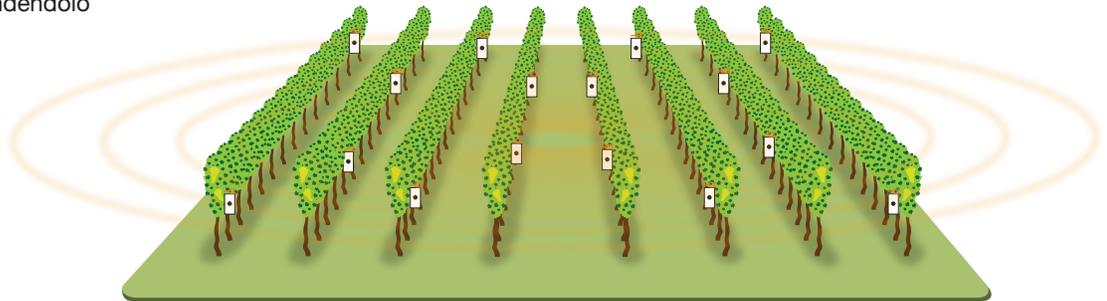
# CheckMate® VMB-XL

per cocciniglia cotonosa della vite  
 Scheda tecnica



## Panoramica dell'applicazione

- Distribuire in tutto il vigneto appendendolo al filo o al sistema disponibile
- Appendere i diffusori sul filo del filare o alla base dei tralci
- Appendere in un punto ombreggiato

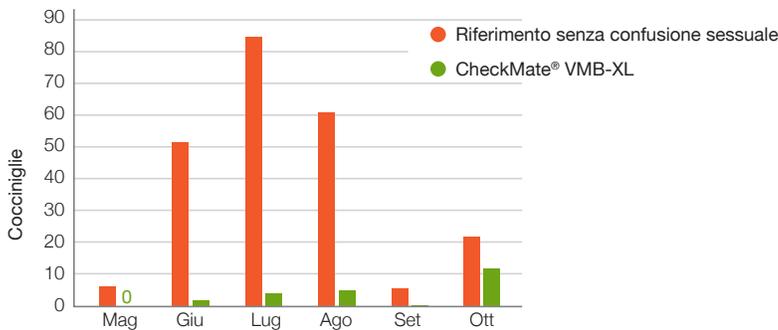


## Inibizione con trappola per cocciniglia della vite

Viti

CheckMate® VMB-XL ha dimostrato di compromettere la capacità dei maschi di trovare trappole ai feromoni rispetto alle aree non trattate nello stesso periodo di tempo.

Inibizione con trappola per cocciniglia



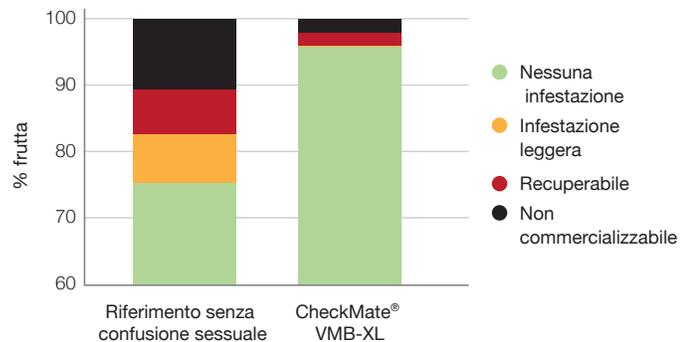
Test su vigneti in Spagna e California (USA)

## Riduzione dei danni

Viti

CheckMate® VMB-XL mostra una riduzione considerevole dei grappoli infestati rispetto alle aree non trattate nello stesso periodo di tempo e un miglioramento del 40-50% in quanto alla raccolta di frutti.

Riduzione dei danni per cocciniglia



Test su vigneti in Spagna e California (USA)

## Identificazione della cocciniglia farinosa della vite (*Planococcus ficus*)



Cocciniglia farinosa della vite sul ramo di una vite



Cocciniglia farinosa della vite

Suterra Europe Biocontrol - Plaza América 2, 9a Planta, 46004, Valencia - Spain

Tel: +34 96 395 67 43 | [cssales@suterra.com](mailto:cssales@suterra.com) | [www.suterra.com](http://www.suterra.com)



#### NORME PRECAUZIONALI:

Evitare il contatto con gli occhi, la pelle e gli indumenti. Lavarsi accuratamente le mani con acqua e sapone dopo aver maneggiato il prodotto. Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. Prevenire la contaminazione di alimenti o mangimi o bevande. Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo contenitore.

#### INFORMAZIONI MEDICHE:

In caso di malessere consultare un medico.

#### ATTENZIONE

Da impiegarsi esclusivamente per gli usi e alle condizioni riportate in questa etichetta. Chi impiega il prodotto è responsabile degli eventuali danni derivanti da uso improprio del preparato. Il rispetto di tutte le indicazioni contenute nella presente etichetta è condizione essenziale per assicurare l'efficacia del trattamento e per evitare danni alle piante, alle persone ed agli animali.

NON APPLICARE CON I MEZZI AEREI.  
OPERARE IN ASSENZA DI VENTO.  
DA NON VENDERSI SFUSO.  
SMALTIRE LE CONFEZIONI SECONDO LE NORME VIGENTI.  
IL CONTENITORE COMPLETAMENTE SVUOTATO NON DEVE ESSERE DISPERSO NELL'AMBIENTE  
IL CONTENITORE NON PUÒ ESSERE RIUTILIZZATO

Contenuto: 1000 unità  
Partita n°:  
Data di produzione:  
Data di scadenza: 1 anno dopo la data di produzione

# CheckMate®

## VMB 2019

FEROMONE PER LA CONFUSIONE SESSUALE

della COCCINIGLIA COTONOSA DELLA VITE (*Planococcus ficus*)  
DIFFUSORE DI VAPORE (VP)

**CheckMate VMB 2019** Registrazione Eccezionale del Ministero della Salute n. 17390 del 27 febbraio 2019

**PER EVITARE RISCHI PER LA SALUTE UMANA E PER L'AMBIENTE,  
SEGUIRE LE ISTRUZIONI PER L'USO**

#### COMPOSIZIONE:

Lavandulyl Senecioate 11,79% pp (117,9 g/kg)  
150mg/diffusore

Titolare dell'autorizzazione e distributore:

**Suterra Europe Biocontrol S.L.**

Plaza America 2, Planta 9

46004 Valencia (Spagna)

Tel: +34 96 395 67 43

Pittogrammi ed Avvertenze:

/

Indicazioni di pericolo:

/

Consigli di prudenza:

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P273 Non disperdere nell'ambiente.

P280: Indossare guanti protettivi.

P501: Smaltire il prodotto/recipiente in accordo con la normativa nazionale.

#### APPLICAZIONE AUTORIZZATA

Contro la Cocciniglia cotonosa della vite (*Planococcus ficus*) in programmi di confusione sessuale su vite per evitare l'accoppiamento degli adulti.

#### DOSE

620 unità/ha.

#### MODALITÀ DI IMPIEGO

Assicurare il monitoraggio degli adulti disponendo in campo, già in prossimità dell'inizio del primo volo, le apposite trappole e proseguendo i rilievi per tutta la stagione comprendendo anche il controllo sui frutti.

Applicare CheckMate VMB 2019 prima dell'inizio del volo della prima generazione o della seconda. Nel caso in cui i diffusori fossero applicati dopo l'inizio del primo volo, si raccomanda di integrare l'uso di CheckMate VMB 2019 con insetticidi capaci di controllare la prima generazione. In caso di elevata pressione dei fitofagi o in presenza di danni ai frutti superiori alle soglie di tolleranza, si consiglia di integrare l'uso di CheckMate VMB 2019 con insetticidi specifici o altri metodi di controllo. Una applicazione per anno è sufficiente per ottenere confusione sessuale dei parassiti durante l'intera campagna.

Applicare i diffusori manualmente sulla sommità della vite assicurando una distribuzione omogenea.

Non si sono osservati effetti di fitotossicità.

**Tempo di carenza:** Non richiesto

**Etichetta autorizzata con decreto del 27 febbraio 2019 valida dal 27 febbraio 2019 al 26 giugno 2019**

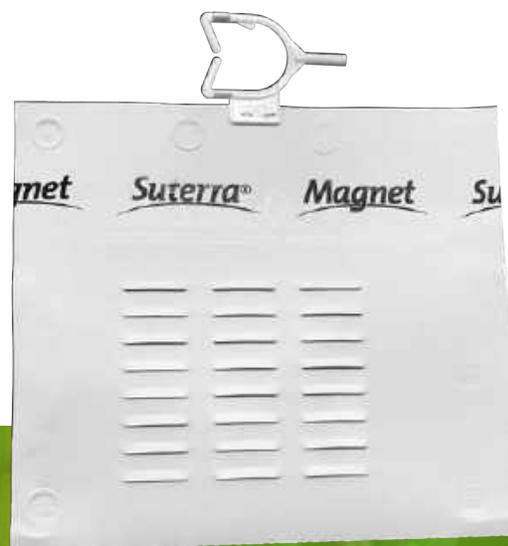
CheckMate® è un marchio registrato Suterra® LLC, U.S.A.

L: 16318 VMB IT FG17305 Rev05/2019v1

# Magnet Med

Mosca mediterranea della frutta

Controllo sostenibile e duraturo  
della mosca mediterranea della frutta



Magnet MED è un sistema di 'attract&kill' per il controllo della Mosca mediterranea della frutta.

Il prodotto rimane efficace durante l'intera stagione e rappresenta una soluzione ottimale in sistemi di lotta integrata.

Magnet MED contiene una formulazione unica che garantisce un'elevata attrazione delle femmine, aumentando l'efficacia del prodotto.



Mosca mediterranea della frutta  
(*Ceratitis capitata*)



Agrumi, uva, pomacee e drupacee,  
frutti subtropicali e tropicali



Monitorare le femmine di *Ceratitis capitata* mediante trappole con attrattivi alimentari

Collocare una trappola ogni 2-5 ettari;  
almeno 2 trappole per blocco

Controllare le trappole settimanalmente, determinando il sesso dei parassiti catturati



Ispezionare frequentemente i frutti per eventuali danni una volta che la coltura diventa suscettibile ad attacchi della mosca

Le larve provocano danni diretti ai frutti, causandone la putrefazione e la caduta

I programmi di quarantena dei paesi importatori sono molto severi



Prodotto utilizzabile in agricoltura biologica in  
accordo con il Regolamento No. (CE) 889/2008

## Perchè scegliere Magnet Med

- Formato compatto e leggero
- Facile da trasportare e pronto all'uso
- Aggancio rapido che semplifica la collocazione
- Durata ed efficacia per almeno sei mesi
- Controllo prima, durante e dopo la raccolta
- Focalizzato sul controllo delle femmine
- Minimizza la manipolazione
- Utilizzabile in agricoltura biologica
- Soluzione ripetitiva con l'ambiente

## Applicazione

- Distribuire le unità nel campo a intervalli regolari
- Posizionare Magnet™ MED nella parte esterna e più soleggiata degli alberi, il più in alto possibile
- Situare le unità su rami forti



Mediterranean Fruit Fly  
(*Ceratitis capitata*)

Dose di  
applicazione  
**50 - 75**  
per ha

Item #  
**16736-IT**

Registrazione #  
**14942**

Lasciati attrarre da Magnet MED e di addio alla  
Mosca mediterranea della frutta con un solo gesto



# Magnet™ MED

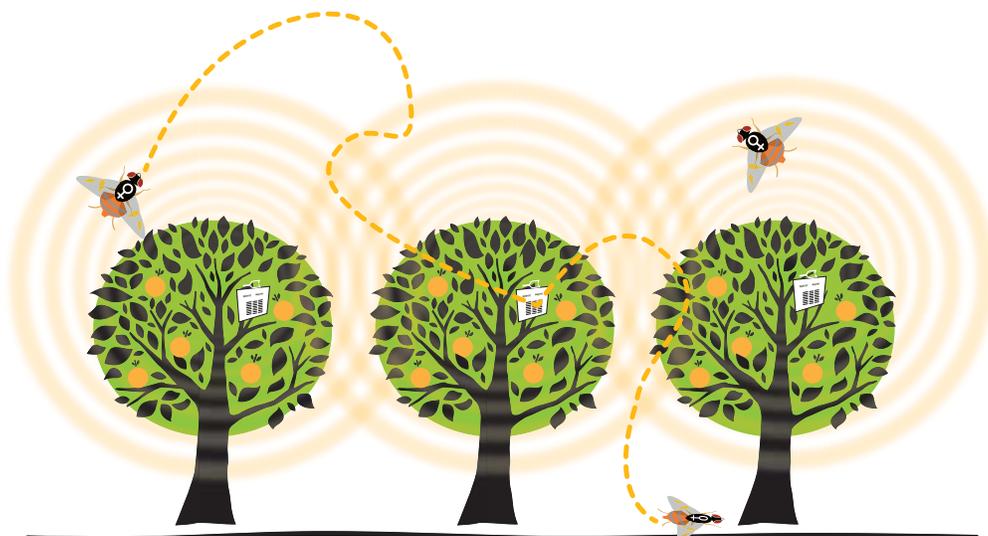
per il controllo della mosca mediterranea della frutta

Scheda tecnica

Suterra®

## Applicazione

- Distribuire le unità nel campo
- Posizionare Magnet™ MED nella parte esterna e più soleggiata degli alberi, il più in alto possibile
- Situare le unità su rami forti

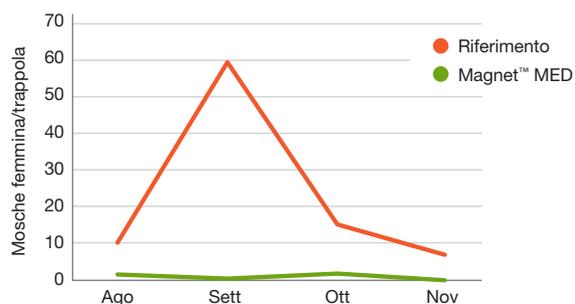


## Inibizione delle catture

Clementina

Magnet™ MED diminuisce la popolazione della mosca mediterranea della frutta

Riduzione delle catture di mosca mediterranea della frutta



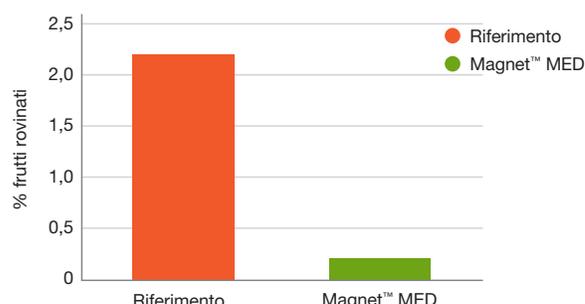
Test su agrumi

## Riduzione dei danni

Clementina

Magnet™ MED migliora la qualità degli agrumi grazie al controllo della mosca mediterranea della frutta

Riduzione dei danni



Test su agrumi

## Identificazione della mosca mediterranea della frutta

(*Ceratitis capitata*)



## Magnet™ MED



Usò autorizzato in campagne di agricoltura biologica in Europa in accordo con la Direttiva (EU) 899/2008. Registrazione No. 14942. L'uso di altri metodi di controllo potrebbe essere necessario e deve essere basato su un'adeguata attività di monitoraggio e di valutazione di eventuali danni in campo.

Suterra Europe Biocontrol - Plaza América 2, 9ª Planta, 46004, Valencia - Spain  
Tel: +34 96 395 67 43 | [cssales@suterra.com](mailto:cssales@suterra.com) | [www.suterra.com](http://www.suterra.com)

# Magnet MED

## Pannelli attrattivi ad azione insetticida per il controllo della Mosca Mediterranea della frutta (*Ceratitis capitata*)

Esca pronta per l'uso (RB)

### PRODOTTO FITOSANITARIO

Registrazione del Ministero della Salute no. 14942 del 30/07/2012

### COMPOSIZIONE:

100 g di Prodotto contengono:  
Deltametrina . . . . . g 0,03 (= 10 mg/pannello)  
Contiene Idrocloruro di trimetilammina

### INDICAZIONI DI PERICOLO

**H318:** Provoca gravi lesioni oculari.  
**H315:** Provoca irritazione cutanea.  
**H335:** Può irritare le vie respiratorie.

**H410:** Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### CONSIGLI DI PRUDENZA

**P101:** In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

**P102:** Tenere fuori dalla portata dei bambini.

**P270:** Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.

**P280:** Indossare guanti / indumenti protettivi / proteggere gli occhi / il viso.

**P302 + P352:** In caso di contatto con la pelle: lavare abbondantemente con acqua e sapone.

**P305 + P351 + P338:** In caso di contatto con gli occhi: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

**P312:** In caso di malessere, contattare un centro antiveleni o un medico.

**P501:** Smaltire in punti di raccolta per rifiuti pericolosi.

Per evitare rischi per la salute umana e per l'ambiente seguire le istruzioni per l'uso.

## Suterra®

### STABILIMENTO DI PRODUZIONE:

Suterra, LLC  
20950 NE Talus Place  
97701 Bend, OR  
U.S.A

### TITOLARE DELL'AUTORIZZAZIONE:

Suterra Europe Blocontrol S.L.  
Plaza América 2  
46004 Valencia, Spagna  
Tel: +34 963 956 743

### PRESCRIZIONI SUPPLEMENTARI

INDOSSARE GUANTI IN GOMMA O PVC PER L'APERTURA DELLE CONFEZIONI E LA LORO APPLICAZIONE E PER OPERAZIONI SULLE PIANTE DURANTE IL PERIODO DI APPLICAZIONE DEL PRODOTTO NON CONTAMINARE L'ACQUA CON IL PRODOTTO O IL SUO CONTENITORE. Non pulire il materiale d'applicazione in prossimità delle acque di superficie. Evitare la contaminazione attraverso i sistemi di scolo delle acque dalle aziende agricole e dalle strade.

### INFORMAZIONI PER IL MEDICO

Sintomi: blocca la trasmissione nervosa ipersimulando pre-post sinapicamente le terminazioni neuronali. Particolare sensibilità da parte di pazienti allergici, nonché dei bambini. Sintomi a carico del SNC: tremori, convulsioni, atassia; irritazione delle vie aeree: rinite, tosse, broncospasmo e dispnea; reazioni allergiche scatenanti: anafilassi, ipertermia, sudorazione, edemi cutanei, collasso vascolare periferico. Terapia: sintomatica e di rianimazione. Avvertenza: consultare un Centro Antiveleni.

### CARATTERISTICHE

Magnet MED è un sistema di "Attract and Kill", costituito da dispositivi opportunamente sagomati per essere facilmente appesi ai rami delle piante. All'interno dei dispositivi sono contenuti attrattivi alimentari, mentre la superficie è ricoperta di insetticida. Gli adulti della mosca vengono attratti dall'attrattivo alimentare e, una volta giunti in contatto con la superficie di Magnet MED, subiscono l'azione dell'insetticida.

### INSTALLAZIONE DEL DISPOSITIVO

Appendere ciascun dispositivo, inserendo la parte terminale del ramo nel gancio. Assicurarsi che il pannello sia ben fissato al ramo.

### MODALITÀ D'IMPIEGO

**USI Autorizzati:** AGRUMI, VITE, POMACEE e DRUPACEE, FICO D'INDIA, KAKI.

**Periodo e dosi di applicazione:** I dispositivi devono essere appesi ai rami precocemente prima dell'invaiatura dei frutti, preferibilmente in presenza di basse popolazioni di adulti di mosca e comunque prima che la coltura diventi suscettibile all'attacco dell'insetto.

Per l'epoca ottimale di intervento seguire sempre le indicazioni delle trappole per il monitoraggio e i consigli degli organismi tecnici di zona.

Applicare 50-75 unità per ettaro, a seconda della suscettibilità di coltura/cultivar e della pressione di attacco della Mosca della frutta nell'area da controllare.

Disporre Magnet MED preferibilmente nella parte esposta a sud della pianta, alla maggiore altezza raggiungibile da terra, avendo cura di scegliere rami sufficientemente robusti al fine di garantirne la stabilità sulla pianta e non soggetti a potatura prima della fine della stagione. Evitare il posizionamento vicino o sopra l'area di sviluppo dei frutti per evitare il diretto contatto tra il prodotto e i frutti.

Il metodo attract & kill per il controllo della Mosca mediterranea dà i migliori risultati quando si opera in frutteti accorpati con superficie ampie e di forma regolare.

È consigliabile rafforzare con un numero supplementare di pannelli i bordi del campo coltivato se confinante con vegetazione spontanea che può ospitare la Mosca, o campi non trattati con questo metodo.

Una sola applicazione assicura il controllo della mosca per l'intera stagione.

Non usare Magnet MED proveniente da contenitori danneggiati, forati o non sigillati.

### AVVERTENZE

Conservare i pannelli nelle confezioni originali in luogo fresco al riparo dalla luce. Evitare di esporre i pannelli al calore per lungo tempo prima dell'apertura delle confezioni, da effettuarsi in luogo ventilato.

### ATTENZIONE

Da impiegarsi esclusivamente per gli usi e alle condizioni riportate in questa etichetta. Chi impiega il prodotto è responsabile degli eventuali danni derivanti da uso improprio del preparato. Il rispetto di tutte le indicazioni contenute nella presente etichetta è condizione essenziale per assicurare l'efficacia del trattamento e per evitare danni alle piante, alle persone ed agli animali.

**NON APPLICARE CON I MEZZI AEREI  
OPERARE IN ASSENZA DI VENTO  
DA NON VENDERSI SFUSO  
IL CONTENITORE COMPLETAMENTE SVUOTATO NON DEVE ESSERE DISPERSO  
NELL'AMBIENTE  
IL CONTENITORE NON PUÒ ESSERE RIUTILIZZATO**

Il prodotto può essere utilizzato in agricoltura biologica ai sensi del Regolamento (CE) n 889/2008.

Etichetta autorizzata con D.D. del 30/07/2012

Partita n°: Vedere sigla sovraimpressa



